翠 南海

為學校

立教學

種順英とが、地方を合う

立國

聞

与一時在永別亭行禮 本月入日十時由衛府發

太夫人大發之辰閱六日熙熙體已時出殯於太夫人伯母周太夫人道齊師氏德配女儀然太夫人伯母瑞人之

*浙江興業銀行通告保管箱租戸來

良機當前

切莫錯過

全部圖書減售加

Ta-Kung-Pao (L'Impartial)

號三十三中道大后皇港香

會文堂書局香港公

誌抗戰建國紀

價照舊不

完全獻呈

共襄義舉

雙

節耙

業

送者大不相 一局光到先得

號

過極招

學新

電報 班校 話名 級址

即日起隨到隨湾戰區學生有証明醫者准編入相當班級高中一年級及初中高初小各年級的原地摩理臣山道八十四號裝正會馆四樓

節國慶日中午

延在

闌等敬啓 加 等黄秋唐河 槐

荷有

要指導和

內容極新題

萬餘

失

學

青

年

的

唯

學

校

在

生

平北 品上上無

秋看敝裳鍊听 與母乳十分 能製造

和力造化 能製士

典辭大之 前 歐 空 中 買軍

精裝兩互册 種類 戊種 乙種 甲種 六元五角 二十四元 定 =+ 元 元 價 印刷極精美 可正確無誤 特 四元八角 七元五角 五 元 元 價

復詞約十萬 號九十六中道大后皇 局

書

部 學 學

館書印務商

書館 第 函授 學

闺

務印

價國全完



儕查後清,新妙齒事國見亦人不而由平慚釜莫渡人。鎖猖騒者互,趙世止兵不起,,遠之將雖若彼能今猶韓迄,及然 上歷,代理羅,之與俱援僅顯止其上,而山展海皆但港狹變時相原宋紀侵護以反一日東初知然是之及日有者赤其今而 國來始初極外務誼中居朝衆進;最述而死直,襲極未以。。或砍不梗。略藩爲抗面亦統次日,哉厚,在餘,道慘已反 。日再年淺交宜,國救鮮國一〇堪日海,趨旣韓浮幾避遠若遭殺足於 復人出,顯之由不,援之之言ご注人外而平扼。以有其東輩使,以契 因雖擾中,極三得本者師一。至意兩亦其壤於但。武鋒沿實中故威丹 島悍。國不度韓不無之,。以其者次無部,朝日各人。海力朝未服, 事,其勢待勝之出直地則是中致則出事下繼鮮衆閥秀迨各有,能日来 簡尙時盛慧利立而接位謂以國敗有擾者亦則之雖旣吉兪處限奉爲人能 單自日,限,場干關耳中聞立之二之三巳由水於滅,大,,貢害,切 ,比思日而援觀涉係。朝白場因則陳世盡平師國,又猷無原稱鄰但實

較鮮勢狡也之誠吾以入邊之遠在一之 易越已, 。 師能人旣侵氛戰東各日, 則如以爲韓、,之國人吾 中是爲宗,殊祇事合不人 不,,隙 韓,:主原不知,作出可 合則欲,非知唐每。則得 數則國乘 作白得又國兩師忘關已到 年居之, 之江史與際役痛中於,教 ,然地故 最口迹三之之擊國後出訓

力帝益洪 大之教韓福中島雖者則甚

革於之人後朝之也,夫進江,,:迹紀擲壤,內秀出戚不乃藩邦當統 新朝局雖見鮮。。僅日靖口觀則一觀。頭遁又所吉島繼遭窮。。時一 顧回敗向無肆光其寇其元島, 於釜於無所擾等疑,負明上及 半山中前用。名躪奈者之亦女 島。朝,於查將。中類交有眞 矣秀之一桀島出明國皆,變南 · 吉部出驚國,室奸遁勝亂侵. 是計隊國之頻始無民於負,, 以無。門衆年得如和海稍武又

島所故,,內將之之上分人偏

上施初則因亂之何,,。跋安

亂羞由籌之日定至形行勝,安 六停遣尚羣動州,人, 性如所與,三南論者 ,,戒,向建治出人與!,或中痛木,酷有觀

且百,卒南國一擾雖其 終濟屢建朝於時,悍徒 唐白相新朝海失乃,表 於眼處於經所,。之 之江侵羅貢島其在非憤 人所之近,至實且於 世口略以, 。重六不概 如可如代盡, 所以他 ,一〇爲一日心觀可, 頻戰迨抵面人。之敗孰 遺,中制入見因世,若 朝盡國,韓半是。要鑑 華褒凱遙南島前當視往 之日平肇肆局高日吾知 使衆,三擾勢麗五人來 , 遠韓 。 混與胡如! 遠日東統韓沌前亂何苟 東人漸一民,百華對吾 得始定之不野濟,付人 以稍,基堪心自晋之熟 獲覺唐。其竟立室耳讀

安悟高日苦爲於南。歷

而爲國。展日情三日 施親各至所人形次人

此見何日成血罕第人 之,殺人瓦流聞二則 薄學發之礫漂。次又 ! 世平如。杵亞,如 日週民何數。洲爲何 人知,侵百地之時? 亦,焚犯年方東較千 爲無掠中後之岸近餘 父待城俄,爲,,年 母贅市,韓其北載來 所述,奴人特起籍, 生。或隷每別日未出 ,得爲朝一侵本缺國

何於記鲜言擾海者竄

皆次作品,韓南途之人 而人及其役立 滅與未尸運亡魔略近, ,太及人之國之他代千 而陸島者蹇之民人俄有不安 日各國之則餘。之人餘 人邦而與萬,然願南年 則同全中倍僅此, 侵, 一其軍國之供不初之受「力」 草命覆,,蒙得非警侵 與運沒何猶古謂有,略白勺(論)

傷,,足今之中其乃者 ,又日言日驅國事軍,至行 天况人欺韓遣及也閱祗子人 之中因陵人,三。所一三川於國而」,其韓東造次三川 日,脫元臺受欺征,耳 ,高險師屬侵陵之欲, 徐. 亦麗。旣閩略島役以即 淑・ 云,受東人,國,欺元希。 厚安侵行,與。水朦世

·售經典港香· 店書新百

角八角角二元角八五元

共乃黎抗,心然弱生止事 勉為庶到勢無而轉之一, 之國自底必底吾溝慘節當 【家安,自,人壑事,軸 存,以門貪豈。矣事成 亡冤待伊得可朔【關竹 ,魂其戚無貪南城人在

重也氛限滞國氛墟吾至

應亦崩。厭悲東市心胸 否慰潰况,天西遭,, 堅, 。日慾憫, 殘願無 持原於倒壑人縱毁附庸 ,亦斯行千之横,一吾 甯無時逆尋名萬廬言人 在須也施,,里舍。置 犧惶,,焉行,成今喙 性惑日豈能誤日丘日。

之人軸以反,元難。具乃後一而緒爲但容 國比除有美制助上夙俄南動, 人。蒙朝開水順, 遠島,坐治,師追肆視更老。未壓成則輩政年國日忍 在利日德國之以之願崩侵,日 報俄古鮮關鴨威急 東與北視末 輕。既於足殃所,國於 ?且掃今!民及丁之日關必老不虐爲置所旣幾力出因者客間之志,北華亞盟於孤。同强。潰,終人俄復乃,,地綠海做日無屬進疏年今此之窺但力遠。

,週宛於新國一題,不昔天所政尙人一動五中乃感戰亂人日溯亞經及亂之。又問盡日地灣戰, 又旋平北造之。。各可之津謂,能維進,年國棄其之頻露出自,華歐,幾學者上滿,營一若國再受協維原稍新河禍。領山險末仍其而俄以中戰俄慂 目已海之不告一輩厭抑壓定新不加,北思 無逾之外與,仁見戰。制以領須壓其,又 親兩變,計國之之,其之專袖大制執終作 主北美助愛,爲誓併華,省制 ·年並乃較聯侵,不初軍事,度,政不。權滿乃英莫美難,吞南又,日 以矣起移,之。因事國閥憲若胸卒者得賴 勢。。其若斥及遂軍際,政伊襟有畧逞當

度日當鋒輩責爲發備尚今,藤,光知。軸

凡夫,之若之、壯遭人於不無獲關易若阻造經,押議,之十道益退伐之等,英掌惜盟國然,進假之君。約東左之二要治人勞土三球與代點背同因東東故 吾今日世果實天受遇旣國能功已內與罔,一濟若之會不流年。騎避軍機地且,難英,若而且據逐野昏日同窺扼小河塞水旣者接韓之光日,後中亦漸之其 國日月?稍?地屠可出際持,,,,聞乃九又輩虎囂能,之故,三興會,共同鳴國美英日假山俄心昧因德俄清半口,師去十壤,受緒人則有土不,局初,圖境邊波德 人之重理予夫晦戮謂非合久積遂河益矣並·告尚兕張全更相當不舍,均且出時,格則美志道東以因,而法屬廷。以迫。,年,中併初之遠中,至北勢僅 ,爭光惟遷日冥,極敗作也蓄興北無。殺一恐存。而始鮮安軍能,南等簽迫英祇於資者未北。攖而爲退,遠,且南中迨清。亦國吞年出史國視於有亦爲 顧,,抵就野。老人不之。且抗祭忌其戮八慌顧自架全有,閥自日北,華之見得盟以,酬滿更朝再德守迫東又其之國甲室 罄戰綏憚時忠一,忌此禍終堅然之已雖相化府。日暫誼聲咸,,欲鮮動不海日,可位地棄午以 ,之之。當良之實。武隣,强而初。兩持險之日窺停,援具時侵伸,。卒島退中北置。朝再爲 國師事及軸。亂力歐人邦故意,次查入,爲約不關行中。戒局入張據迨,者還國向險當鮮出天 際,繼排以至,亦戰跋。前志海出近山日夷,能內動國未心已西勢南拳聽又遼之伸要日,,下 之與生蘇國於又生而扈因則。隅擾代東心者誓禦,。則幾。變比力滿匪德四南地張,東割竟太 上日、俄家美有問後、是結彼爲、日、一又尊、亦歐內日及。利、。肇人年、位、若省台一平

> 土東毒,,真與人遂以發入, 與,,美皆相俄背其達動東反 , 勒敗能乃,太二。假遂爲 與及英德助謀英平地至攻謀侵 各西解,,以乃洋之帝德蠢華

與危併終曠,而大 中,東據人澎殲興 國俄省之稀湖北土 結國,,,,洋木 盟亦以則遼及艦。 ,感西既南盛除日 以受臨可竟京,人 防威內右佔省毁見 日脅外挾已遼族之

稍迫。。擾之,若孤俄變跳 示不及其,教日三立國,梁 關獲後時合訓人韓。,日之 心已日中計必雖。其南實小 對英用地重 。,欲國之將狡殊初有未醜 譯文漢名要 。,欲國之將狡殊初有未醜 日始無內共因,不日英獨, 知治厭亂有近終知僅美佔而,五毫三價半 力水,初四史難中侵,便畢 不師得平期而施國陵中宜竟 能以隴,,益其之小國也乃 敵禦望元其彰伎背邦聞。成 ,之蜀氣第也倆後,失溯偪 乃, 未一。。有與其自處速而南復期 苟世昔獨道之 苟世昔獨道之 飲俄入,即 吾界無貧咸强

迹因台祇在

,半灣得同

領三繼位,然已

略韓則,西而充

人,異之以鄰 能猶o地降o 批批資化

日軍深へ

探迂廻戰 各線聞風 響應鄂山 略包圍新牆殘餘 開

該部夏軍最出力,楊作據點,均為歷次戰役所牆轉移,引日軍深入, 均磨拳擦掌餘多加官兵 仍加緊整補,並關集某師國來援,企圖服复 a 售 它 是 至 新 牆 河 之 線 , 左 翼 僅 有 一 部 在 修 水【 桂林七日下午一時發專電】 湘 贛 潰 退 之 日 軍

侵已進駐該鎮。 0

(是沙六日中央社里) 我軍收復黃沙街營田後,肅清殘餘日兵,繼包圍,不難於日內全部就殲。 包圍,不難於日內全部就殲。 即隊展開激戰,日軍雖背水頑抗,作最後掙扎, 奈已並退據新牆河南岸榮家灣、新牆鎮、楊林傅之殘餘日軍數百至千餘不等 奈已被我各別 **)七日拂曉**

,繼續向新牆河推進 o

野沙窩舖之日軍□□□等處,該處殘餘日軍, 高安六日中央社電」 贛北殘餘日軍一部我軍士氣旺盛,所向無敵,日軍一部 军,不難肅清。 部,正將九仙湯與奉新間之日軍聯絡線切斷。六等,並將九仙湯與奉新間之日軍聯絡線切斷。六等,並將九仙湯, 另一部在沙窩舖死守, 現我軍

我將士用命爭最後勝利 人無異自投羅網 小戦况

西北軍事

某將軍縱談

興集的

家都說:「還見是目前全別高的情形。記者到了經有好多人講到生活程度裝有好多人講到生活程度裝

数國族 o

整元 > 八百里 >

全國慰勞總會

各法国。 (重慶七日中央社電)全國慰勞總會爲慶復湘北大捷, 特務數萬元,慰勞第其戰區全體將士。原電如下:《衛 時)連日捷報頻傅,於悉長沙鞏安,且迭京平江湘陰等 時,給西尾板垣以迎頭之痛擊,處破汪逆粉噩登場之奸 地,給西尾板垣以迎頭之痛擊,處破汪逆粉噩登場之奸 地,給西尾板垣以迎頭之痛擊,處破汪逆粉噩登場之奸 地,給西尾板垣以迎頭之痛擊,處破汪逆粉噩登場之奸 是復爲屬。全國慰勞抗戰將士委員會總會叩。陽渝印。 【衝陽七日中央社電】此次日軍進犯湘北,鎮我軍事當 局指揮若定,殲滅三萬餘人,接報傳來,萬民徹騰。和 省各公法團謹電蔣委員長致敬,並電某某司令長官及前 方將士致敬及慰勞。 第四期八日結業,縣政訓 不 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學 下 月 初 開 學

捐款嘉勉將

湘北大捷萬民騰歡

漢奸報

在滬出版

到

定明日謁王外長

機後,即赴大使館休息,問集機抵渝,我外部派段秘費茂彌大使卡爾偕同參事包克本等五

留僅數小時,赴港督洸塵宴後,即乘中航機雕港一行,於前(六四)晚乘英郵俄國皇后號由延抵市局)英國駐華大使卡爾,偕中文参事包克本及期一調晤王外長の

張嘉璈談

四南交通概况

發揮孔子學說

蔣委員長 11 府視事

滇省礦商

生命。「艺术,名艺頃能置加之田勒,艺术政孤另門,派

日機炸美教會

黨內, 故當於民生思想。 電量型型及其致育方法之 電量型型及其致育方法之 電量型型及其致育方法之 電量型型及其致育方法之 展主理想及其致育方法之 展主理想及其致育方法之 展主理想及其致育方法之 大使,並未提出辭嚴星。 大使,並未提出辭嚴星。 大使,據指陳,駐美胡 與會正式任命宋子文爲駐 與會正式任命宋子文爲駐 美大使。據指陳,駐美胡 美大使。據指陳,駐美胡 一國所以能成爲自由主義 美大使。據指陳,駐美胡

晋豫 關日軍進犯不逞 邊境激戰中

【您等八日民革社電】永濟風陵渡一帶有日軍二千餘,連日我果了所與所以日民革社電」永濟風陵渡一帶有日軍二千餘,連日我果了東京,日軍兩河砲戰甚烈。 英國斯里 一百餘,二日進犯四家池(臺閩南),大水擊,出軍縣道祭。及縣附近日軍無變化。 《於明古中央社電》范明新擊,激戰爭時,將和八門,一日晨窗西白鹭,經 我軍迎頭痛擊,激戰至晚,斃日兵甚多, 日軍不支,循原路潰去。 一次擊,日軍隔河砲戰甚烈。 英城附近,集日軍四千餘,這擊萬忙,並逐日以飛樓上軍隔河砲戰甚烈。 英城附近,集日軍四千餘,建擊不上,並逐日以飛樓上,東

行之。 一般向老嶺及田牌嶺西鎮。同時王壁日軍,亦有向西撤退模樣。 東西招一帶,經我痛擊,二十九日晚潰退馬壁, 安澤浮 山東犯之日軍, 潰退馬壁, 三十日上月二十八日窟建

本中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向大海、風陵渡墳旗,我當將舊城及陌南鎮收復,並乘勝分路追殲安澤、日軍甚惶恐。又一部二千餘,無我與及百南鎮收復,並乘勝分路追殲安澤、日軍甚惶恐。又一部二千餘,一十六日分由心縣、於東鎮原犯,一學克復、一十二日將馬壁克復,先後在即一永濟、風陵渡墳旗,我當將舊城及陌南鎮收復,並乘勝分路追殲安澤、中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」晉南三角地帶之日軍,上月十九日起,不斷由臨汾、閩亭、向安中央社電」

中立法修正案 望通過參院

德又希望美國

出任調

决不能接納 小脫離侵 重要 An **略威脅** 建議

勒所稱之「和平補充建議」,此等建議,類皆含糊與難以勒所稱之「和平補充建議」,此等建議,類皆含糊與難以勒所稱之「和平補充建議」,此等建議,類皆含糊與難以勒所稱之「和平補充建議」,此等建議,類皆含糊與難以對所稱之「和平補充建議」,此等建議,類皆含糊與難以對所稱之「和平補充建議」,此等建議,類皆含糊與難以 未能對之作初步探討以外之進一步研究。 希特勒演說之首段,主法【倫敦六日路透証電】英政府項發表如下之聲明:希特勒之演說 希特勒演說之首段,主

【巴黎七日美聯社電】法總理達拉第在法外部公報中稱:且常為咳嗽所間斷。

事先未得英法同意 等國能推護希特 總統能出而調解 與放出空氣,單 。德國一部份人士宣稱, 勒之和平建議,群 「國民時報」稱,

美不致應允德要求 ,將參加和平運動,但國際一 全承認歐洲之母

意,决不肯出面提議休戰云。即常榮勒置立則接受之說,並無評論 即希特勒當立即接受之說,並無評論,但據消息歷通者稱,羅斯福《華盛頓六日中央社電》美國務部方面對於柏林傳出之消息福為最適宜。

新央不久候。 某德國領袖謂・「寺司 が決不久候。 某德國領袖謂・「寺司 感失望。無論英法之計劃爲何, 感失望。無論英法之計劃爲何, 感也o據悉,素 迅速之無情海陸空軍力,以打擊將澄清,」其意即指德國將運用 o據納粹黨所授意發表之宣言 對其印写 想良好時,到前演說反響良好時,

希氏所謂和巫 美國難予認可

英法軍事當局會議

觀點完全

英國遠征軍源源開法

德軍亦增援傳將反改

戰時

日本

相野村,即其中,通着他群職

捷克新政府

表聲明

國的而,在從在一

央起於地個儡但的氏,自輸学從皇政o吳,的o是計却可以解提他的府他氏在斗日他劃很以爲o出們最

日外務省風潮

水槍 歷險記 手

同件會另擊落德俄三架。 同件會另擊落德俄三架。 時務於德軍陣地 內。與臺

日駐德大使

立外長抵蘇

簽訂互助協定

蘇土蘇芬亦有訂約可

英大使抵重慶

及中立態度,應予慎重的尊重方面所應有之真正外其他中立國之政策, 最高指揮當局, 會論

無死傷

時期

東大使卡爾爵士,已於昨早飛重慶,一個外 東大使卡爾爵士,已於昨早飛重慶,一個外 東大使卡爾爵士,已於昨早飛重慶,一個外 東西東方外交界中國反抗日本侵略而作戰, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, 是為正義為反侵略而戰爭,是東西兩大民族, ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之遠大 ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之遠大 ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之遠大 ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之遠大 ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之遠大 ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之遠大 ,對於遠東局勢認識之直切,與其限光之 ,對於國際之一個外

固竭明各說無官勁陣力,據,森謂,

日軍叉窺中山

过 西

中山情形,重見緊張。墨石方面的日軍,昨天又作登陸向石岐進紀的嘗試。 自今年二月間容越失陷,西江日軍即亟圖向南進犯,其意原在打通省澳的交通,便利他們南進犯,其意原在打通省澳的交通,便利他們的運輸。但壓犯未逞,他們所獲無多,却已經中山情形,重見緊張。墨石方面的日軍,昨天又作登陸向石岐進紀的嘗試。 中山情形,重見緊張。墨石方面的日軍,昨天又作登陸向石岐進紀的嘗試。

额 凍滿署腎 病腦病

虚姿早衰弱

腦痛善忘

頭暈眼花

諸虚百不

三〇三號 大

彌敦道四九

廣州瘡科皮膚專家羅惠及羅景衡

日軍在豐石登陸 圖分路進窺石 我全力截擊戰事猛烈

東江方面我收復裝蘭

日慢不斷派泉路上傷軍向東京國門銀

大環小隱 大環小隱 大環小隱 大環小隱 大環小隱 一方段中華 一方段中國際以其來勢極兇,且沿岸防禦工事監被摧毀 一時日我兩軍仍在盈石附近激戰中,戰况未詳,但 質科雙方均有相當損失。 一方段, 一時日報兩軍仍在盈石附近激戰中,戰况未詳,但 質科雙方均有相當損失。 一方段, 日軍國分格下, 日軍

業口

量減

大塚一帶進攻,圖沿岐環公路直蹼石岐,我團隊挤死抵大塚一帶進攻,圖沿岐環公路直蹼石岐,我團隊挤死抵大塚一帶進攻,圖沿岐環公路直蹼石岐,我團隊挤死抵抗,至記者發稿時,仍在小腦大環一帶激戰中。

中

十九號三樓 電話三三五三四投 地址 香港銅鑼灣希雲角 (二)分班組 (二)分班組 成終初 伍伯就 教授歌唱

疏散人口 0000 令**疏散人** 9 石岐情 區三十華 ◎前錢督師◎

迄今封閉

合国迎頭痛擊 文 新 殺 百 餘

湖慘

天堂園方面加派大部隊帐追 知沙合園之勢,並由塘頭厦路東西兩邊山嶺 却,以作

廣

告欄

內所有華校,將于十月底止實現可能。聞遙當局對于境 (選政府既定國策,萬無改主,極爲渺茫 o 封閉華校,

,治鐵路前進,並派飛機五 用中央突破策略,集中火力 深圳之日軍步騎長約三百人 深圳之日軍步騎長約三百人

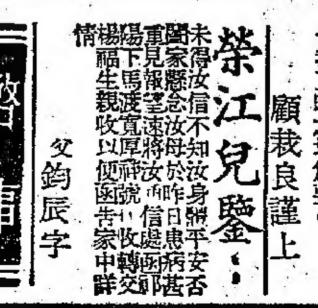
本信、抵制已後良好結果 等訊」全面抗戰發動後,南洋電網一系担用劣 是,劣貨入馬,因之减少百分之七十以上。據是 是,劣貨入馬,因之减少百分之七十以上。據是 經濟訊」全面抗戰發動後,南洋電網一乘担用劣 經濟訊」全面抗戰發動後,南洋電網一乘担用劣

一種喧嚣。

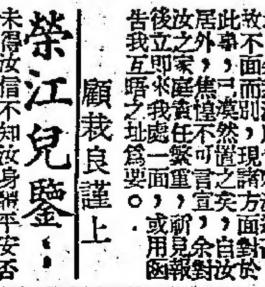
親友諒察権制作此被告結婚現值国難時期一切婚

余朝 中工

的的 **契鈞辰字**



數學專科樣



入號(東樂蔵院後面)院址旺角英皇子進一四

院長郭寄庵

按月交費 隨到隨編招日夜英文各級新生

半島英書院

府李后道 老少 **焙鄰雞雞癩皮膚雜症** 男性下 一切毛病 皮過長 在 電話:二三九三大 電話:一十四三 各月

利益優厚

脇鴻 電海消

文樂兮新婚產貴兒!

要者從速定座・映像が映期・新

第

告失學

暹羅華僑學校





本國國員,現定十五日 大學學院不可以來,等得各主任。 一個問。各理事。各區長。 一個問。各理事。各區長。 一個問。各理事。各區長。 一個問。各理事。各區長。 一個問題,場內有二十六日開始 一個問題,與內方二十六日開始 一個問題,與內方二十六日開始 一個問題,與內方二十六日開始 一個問題,與內方之一十六日開始 一個問題,與內方之一十六日開始 一個問題,以內方之一十六日開始 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日 一個問題,一句,在以繼日

一部份居民尚也,是不打中方話的漢奸,

實行出勤

-五日起

被則甚爲重大,實非專常應 完全成立,辦有成績,則吾 完全成立,辦有成績,則吾 人當必有更盛大更隆重更版 人當必有更盛大更隆重更版 大家之精神上,則實與共聚 大家之精神上,則實與共聚 大家之精神上,則實與共聚

到大鼓嶺去

越打越强。在之事實,說明

望安樂窩中的同胞有數千無家可歸之難

甘· 琴·

除曆八月十八日我軍由南頭·沙頭角兩方包攻,將中餘之日軍國在该心の據難 中餘之日軍國在该心の據難 中餘之日軍國在该心の據難 時之五軍國人際別盟市の 等用具,很少挑帶粮食の如 等用具,很少挑帶粮食の如 等用具,很少挑帶粮食。如 等的盡矣。皆有赠量者,政 等的。 於取事項活命,但等頭亦 於取事項活命,但等頭亦

全,交換意見,將本團進行 一次研商統第之最後檢討 作一次研商統第之最後檢討 作一次研商統第之最後檢討 作一次研商統第之最後檢討 作一次研商統第之最後檢討 作一次研商統第之最後檢討

連任非官議員

為生活所鞭策 工作,而在事 之青年,回去 之青年,回去

義勇軍

角虚耗有用之光陰,以從事 角度舉行一簡單之禮節,旣 有事當求實際,不必注重無 有事當求實際,不必注重無

師張揚厲;但經各方面考慮體節,本可擴大百數十倍,

然照局面而論,

図

Y N

昨舉行成立典 名流多 (到會儀式簡 單

陸靄雲主席並致詞見 大澤華·馬叙朝·羅玉堂· 文年·李子芳·曹善元·陳朝 业定於本月十五日開始正式 中華一季子芳·曹善元·陳朝 上文於本月十五日開始正式 演詞如後:

常時期之設施 o 若在承平時 過出於協助之地位,而組設 警察負責 , 本團職賣,不 **为凡四十一歲** 三九年强迫服 後

今帳書

隨軍 萬安總公

留港工 華書局

在港補充團員 當局希望智識青年回國服務

團

人亟宜設法以 無路。此人事

者會分買?

豆博在几河

决定留港教養

保育會兒童

港鴻翔服裝公司

一四六號中

室譥莎溫

特

图表



四零年新裝

買上市! 第二烯各種上股科樓短樓干條件,所

上等呢絨

東約二百五十里面有和緩反旋風,報告如下:日

盡 質 百

唐肌嫩 瘡暗滅

莫

貢獻

九月十二日 船縣孟加錫,經一个長叉到婆羅洲,查該洲面積遼闊,以油出產,為南洋各地冠,南部幾純為深油出產,為南洋各地冠,南部幾純為深地上東區,北部則城鎮較多,為商業地原及到婆羅洲,查該洲面積遼闊,以東人群有染指其間者,和海孟加錫,經一

一将無話,比醒,

マ聖約窓

華 · 生力軍:劉松生,葉北 李紹漢。劉慶才獨康孫 李天生宋義勝 黎光英 梁荣照李惠崇 李天生宋義勝 黎北英

的陣容・

南華南

分天足球好看 南華南戰聖約瑟

會仲墨對 治 遺陳字郵來權 徐步雲侯澄高

錦標有主

心嘉杯有戰事

到場。 昨日聯賽開場,球城樂樂烈烈,今天緞演新殿,甲 即日聯賽開場,球城樂樂烈烈,今天緞演新殿,甲 即日聯賽開場,球城樂樂烈烈,今天緞演新殿,甲 即日聯賽開場,球城樂樂烈烈,今天緞演新殿,甲 李惠堂掛印親

雖 勢 雄 力 不 我 軍 已

大

將不復見,九龍雖無特殊出水兵人材冷落,去屆雄風,不在本港戰艦多已出海,

東方棋高 光華 喪師偷 着

光華發勝希望多,何况南華 大華發勝希望多,何况南華 大華發勝希望多,何况南華 大中分鐘戰完,結果三比一 大華發勝希望多,何况南華 大中分鐘戰完,結果三比一 大中分鐘戰完,結果三比一 大中分鐘戰完,結果三比一 **予東方戦光証,買賣倒也不看馬,球迷看球,質活球場 の馬地萬頭攅動,馬迷**

那邊廂,水益又向敵陣 學學,看看斬將塞旗,寶吾 會惶應戰,竟自陷泥沼, 一起位,靈栗前功。 由越位,靈栗前功。 南華華全面進攻,寶吾

九月十四日 輪,又向菲律濱進家奏,然榮照所之等等,當於此日之歌聲更形骸快,常引之苦矣。榮照明志近日更形骸快,常引之苦矣。榮照明志近日更形骸快,常引之苦矣。榮照明志近日更形骸快,常引之苦矣。榮照明志近日更形骸快,常引之苦矣。榮照明志近日更形骸快,常引或出安南洋面時,吾將得聞不斷之床第中吟聲,當較此日之歌聲更形骸快,常引亡、然榮照亦莫奈之何也。

整昨夕芝巴德輪已乘夜啓程趣小呂宋矣。 是以敵之,一則後起之秀,與吾人圍棋 足以敵之,一則後起之秀,與吾人圍棋 足以敵之,一則後起之秀,一則老成持 是以敵之,一則後起之秀,一則老成持 中游泳,祺任亦與趣大作,惜泳衣未便 中游泳,祺任亦與趣大作,惜泳衣未便 等,此景此情,歸心倍切,恨不得變飛 要,迅渡此重洋也。

九月十四日

人所乘之芝巴德

陳德輝

遊

記

帝定今是十時十五分在嘉山 南,華場開塞比赛,秩序如 南,華場開塞比赛,秩序如 南,華場開塞比赛,秩序如 下:〇男二百米初賽,〇男 一千五百米决赛,每男一百 米初聚,0男

四時半在嘉露連山場 弱,未敢預言 0 七萬對抗醉 色,但作戰精神

(是可) 無理能 東方寶祖德先開紀錄, 一 東方寶祖德先開紀錄, 一 東石金十二碼前球得利 一 東石金十二碼前球得利 東方寶祖德先開紀錄,

管砲兵對電燈公司香港會場

特別是聯女子籃球隊, 等已抵港,培道因事未暇出 等已抵港,培道因事未暇出 中四時半,出戰南華會,地 大四時半,出戰南華會,地

雛鳳斬 香港會吃敗 將搴旗

一次工能育界名流游汞炎,代 該澳,接洽手續大致就緒, 除,現聚國慶紀念日,與師 以,現聚國慶紀念日,與師

李陳張郭炳松英

共有五場 天足球

中型下午四時半 上葛隊對軍糧隊 精桿埔場 海軍隊對北龍會 海軍球場 中国政治 海軍球場 中国政治 海軍球場 中国政治 海軍球場 中国政治 海軍球場

自動物

(補虚)(補血)触路·不見奶粉。眼日陰應 疾倦恍惚 腰痛夜尿 發育不全 萎小色傷 疾倦恍惚 腰痛夜尿 發育不全 萎小色傷 中卅八號 阜后戲院對面

際(中) 一次(中) 一》(中) 一》(中)

緩夜馬風急主 急啼牙童驚治 各嘔骥痰險兒 症奶喉多症科

《用之可以改善聽覺の每日人用不壞の凡患耳孽の日大如小指尾の重量僅及 道中東亞銀行二樓天馬行經理 爵十五元 o本月滅價七折撞擊 o 解內耳鳴 o 略音不清等

本標站理

均商药基 告店房康

聽

悔士長方形男用手表每只四元九毛 , 八個月內由海外流者, 內, 於現時進出數量已極 數本位後,即將白銀建量 數本位後,即將白銀建量 數本位後,即將白銀建量 數本位後,即將白銀建量 新表多種 廉價發售

防水男女式手表 每只十八元垛士薄型鋼袋表 每只三元 十五石長方男用手表 毎只九元 の行表 外科縣無熱 **以六元五毛** 瑞士女

八百元,俱係由廣州灣及澳門方面流入者。至於我國銀門方面流入者。至於我國銀門方面流入者。至於我國銀門方面流入者。至於我國銀門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面流入本港者,與同門方面。

企金

者,共七十七萬五千一百三,連同正月份至七月份外流共值二十四萬六千七百零六元共值二十四萬六千七百零六元

位五百二十一萬二千七百一 住英國 o 而於同期內由他處 一十七元,百份之九十五係流 十七元,百份之九十五係流

神道不過三萬子四百零三7 與,於八個月內由港外流者 與於八個月內由港外流者

美激增

月份統計

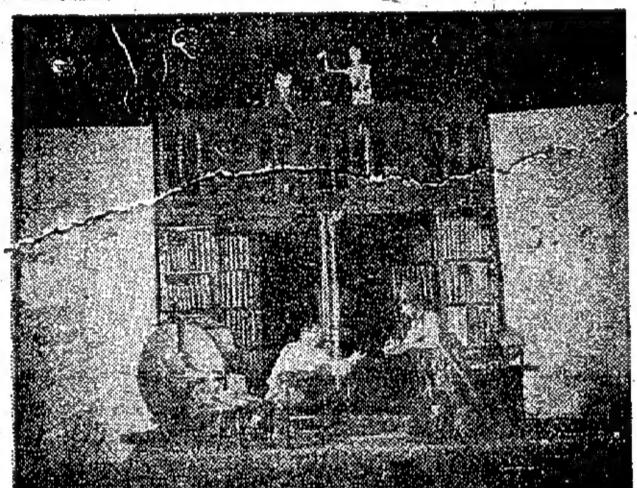
蘇聯的小歌劇

陳亮

蘇聯的劇場藝術正和五年建設計劃同樣的進步。在今日蘇聯人 民文化程度的提高;直接使蘇聯的藝術水準升騰起來。許多優秀的 西歐的劇場鑑賞家這樣說:眞正的莎士比亞是要在蘇聯專及的O蘇 聯人民不但喜愛他們自己的戲目,對於外國戲劇的古典作曲也大感 與極o莎士比亞,謝利丹(Sheridan),莫理哀。簡直是和普希金 •果戈爾 • 托爾斯泰和並地成為蘇聯人民的作家了 o

由於物質建設的突飛猛進)人民生活進入幸福的花園,他們的 精神欲望正需要着一種煥發的,愉快,充滿了青春和歌樂的藝術榜 食;在今日,蘇聯小歌劇(Operetta)的普遍發達,正是切合了還 個要求O劇界名宿N.Danchenko會說過這樣一句精簡的話:小歌劇 是香茵的姊妹。蘇聯人民是喜愛香醬的。

自從N.Danchenko) T. Tairov和V.Bebutov 花費多年心血) 從事小歌劇的復興,才展開了新型的時代歌劇的姿態。他們不但改 接了俄國詩的形式,並且把舊音樂劇(Musical Comedy)的內容 也革新過來,掃除了那些關俗的和查岸的部分,而力求其合乎時代 意識。同時,他們以及一般戲劇家了導演和演員們也都須感覺到, 要使今日蘇聯的小歌劇鑿術蓬到偉大的成功,它必須具有一種熱情 奔放,光頌燦爛,有感性有色彩的情緒,和一種新小歌劇所萬萬不 可缺少的健康性;活潑性和樂天性的因素 0 當無名青年作曲家 1. Dunayevsk為名劇『新郎門(Bridegrooms)』和『徬徨收途上(Facing Both Ways)』配曲,改編成了小歌劇的時候,他們已感覺到 這一點的需要。



chay 作曲的「藍色的峭崖(Bine Crass)」 0 這一劇完全異於歷史劇 的作風。內容叙述一個療養院的醫生,因其情人美慕登山而傾心於 醫生的友人——一個登山家;醫生門氣,决心作登山鍛鍊,後來居 然成功一個優越的登山家,他的情人也就回心轉意了戶這完全表現 着蘇聯的『愛情造英雄』的新型戀愛,是一場包含跳舞音樂,幽默 重奏 > 四部合奏及便美的獨唱的抒情喜剧 o

偉大歌劇的作品,也多着手改温成小歌劇o例如S. N. Vesilenko的「雙生子(Twins)」便是從莎士比亞的『第十二夜(Twelfth Night)配数温出來的。Offenbach的『伯利柯拉(Pericola)』,Piangnette的 『加納付之鏡 (The Bell of Carneville) 』及 Lecoca 的【安弥夫人的女兒(Madame Angot's Danghter)』等也都小歌 创化o大歌剧F母親上的作者 Zhelobinsky也為蘇聯劇場寫了一部以

愛

內凱爲題材的音樂喜劇『最後的跳舞會』○週劇在列學格勒,凱夫 (Kiev),賽德洛夫斯基 (Sverdlovsk) 及其他城市公演,備受大衆 的實許o

少年蘇維埃的作曲家,對於小歌刺舞台藝術也抱着熱烈的興味 o 『夜霭園』的作者Zaslavsky ,便是少年共產主義者同盟的一員 , 是集體農場一個富有光彩與熱情生命的吉卜賽人 o 青年音樂家 I. Ilyin 也寫過二部小歌劇 ,一部是採用民間歌謠作成的民間放 事,一部是描寫高加索近親復仇的『植物園裏的一個女人(The Woman in the Greenery) Jo

在第三次五年計劃內,至一九四〇年止,蘇聯將有約五百個新 劇場的建設,至一九四二年,包括兒童劇場與木偶劇場將有一千三 百個O永久劇場的建設,使蘇聯劇藝工作者能够更加安定工作,劇 藝的發展和進步也自然會加速起來。不用分心或煩惱於經濟問題的 孫聯劇場藝術 : 特成爲全世界劇藝愛好者憧憬的天堂了 0

列寧與文藝

N. K. Krupskaya(列寧夫入)遺作



首次使我認識先夫的那位同志 會對我說) 列寧是一位博學君子) 但是他除了科學典籍之外,不遵別 晋;在他一生中;他從未讀過一本 小說,詩歌更不必說了o當時我爲 之不勝驚異の我自己在南年時代, **曾讀遍了所有的古典文籍,心頭默** 記着 Chernyshevsky 及其他諸人 的全部作品,幾能歷歷如數家珍;

音年時代的.列导夫人 這許多著名的作家譬如托爾斯泰? Uspensky, Lermontov等都會占據着我生命中很重要的一部份o而 這裏竟有一個人,他對於所有這一切,未會稍感興趣,在我,還似 乎是很奇怪的o

後來在共同工作中,我有機會更親切底認識列寧,逐漸認識們 對於人物的批評,他觀察人生和世人竟是那樣精動留心,頗出我實 料之外,始知人言未足盡信o

但是在那個時期內,我們的生活方式——由於緊張的工作和神 聖的使命——似乎不容許我們有餘暇談論這項問題 0 是後來在西伯 利亞的時候了,我才知道列寧己會讀過不少古典文學書籍,其數量 並不多遜於我自己,非但讀過,而且讀過好幾漏,譬如吧,屠格涅 夫的作品,便是一個例子 0 當時我遊身帶着普希金 , 烈芒托夫 Larmontov ,和尼克拉索夫Nekrasov 器人的名著 o 列寧把它們 **杭杭放在他的床邊**,和黑格兒的作品在一起,從頭到底設了一溫又 一遍,打發着許多寂寞無聊的夜晚。在所有諸人的作品中,他最愛 酸普希金的詩。可是這也並非他所於實的唯一的文學方式。學一個 例吧?他也很愛讀 ChernYshevsky 的小說「做點什麼呢?」

看到他那樣聚精會神地閱讀這 部小說,以至,便是舊中極纖巧的 感受,他也一點不放鬆,我深深的 受到了感動O却說 > Chernyshevsky 之爲人,大大的打動了他的心 7在他的西伯利亞紀念手册中 7有 着兩張這位作家的照片;其中有一 張上面? 由列寧親自塡註着 Cher nyshevky 的生死日期 7 列寧的紀 念手即中,也收藏有法國大小說家 左拉的相片,而在俄國文學家中, 知有Hertren和Pisarev际位 o有一 個時期內 ,列寧讀了好多PistreV 的作品, 政然恨喜愛他 0 我記得在 西伯利亞時,他也有一本哥德的德 文本『浮士徳』和一卷海迴的詩。

大

當他從西伯利亚回來的時候,列寧曾有一次在莫斯科上戲院裏 去看Droshky的名劇『駕駛者』的演出,觀後並會說過他很喜歡那

在蕊尼黑時,在所有列導愛證的智籍中,我記得有 Gerhardt 的那本小說『在母懷中』和 Polenz的『農民』O

於是其後在巴黎,富他再度的流亡中,列寧熱心地誦讀着眉根 的詩篇『Chetiments』 那是專講一八四八年歐洲大革命的 o 在他寫 作此詩的時候,寬俄正亦在流亡中1-兩這詩篇却是秘密偷運入法國 的。在這些章節中很顯明底流露着一種天然的光芒;然而,同時可

也洋溢着革命的新鲜氣息。列事熱心地常去各咖啡店和郊外的戲院 **支**聆取革命歌唱者激昂的悲歌,他們大都出現在巴黎的工人區域內 有一個法國散工女情,常到我們還兒來作一兩小時的打掃工作

0有一天,列寧聽見她嘴裏哼着一支調子;那是一支亞爾薩斯人的 國歌 • 他當時要求地從頭到尾再唱一遍,並且把字眼一個一個說出 來,後來,他自己也常時唱着 0 道支歇的結尾處是:

你已捷取了亞爾薩斯與洛林, 但,不管係,咱們終是法國人; 你縱能宰割咱們的國境, 你可永遠得不了咱們的心o

這是在一九〇九年,一個反動的時期,當時的革命黨派會被無 情地推發着;但是革命的意志却並未發生動搖。而遭支歌和列寧的 心情正相諧調一致。你該能想像得到這些字眼在他的唇上进發出來 時,他是怎樣的洋洋得意:

你可永遠得不了咱們的心!

後來,在歐洲大戰期間,列寧又被巴比塞的『在火"等下』迷惑 住了,對於那部小說,他寄託着無上的深意。在那個時候,此實和 列寧的心情iE復十分相合o

我們難得上戲院。有時我們也去了,但是劇本的有無意義,或 表演的是否逼其,在列擎的腦筋麼,常是計較得很認真。因此,我 們有時上歲,往往在第一幕演完後便雖去了。我們的同志都笑我們 虚擲金錢 o

可是有一次列寧居然從頭至尾,終場始去;我記得,這是在一 九一五年的歲尾;托爾斯泰的劇本,『死活人』,當時正在柏尼上 演。與則劇中對白至用的是德文,飾王子的那位演員恰好是一個快 人,居然能把托爾斯泰的本意,很成功底傳達出來。列寧熱心地看 完了全劇,與惡之至0

最後是在蘇稅本國了………

在現代文學作品中,我記得,列寧頗喜愛Liya E brenbourghy 描寫戰事的小說。『你得知道,』他帶着驅散之色,用了 Ehrenbours 的綽號對我說『遭是 Liya Tousiehead o他已有了很好的



列寧夫婦在監獄相見

M. Sokoeov &

我們曾有好幾大上藝術劇院去過。某一次我們去看『洪水』,列 寧是出奇的高與……又有一次我們一起去看契珂夫的『獎耶叔叔』 ,那個劇本是他所喜歡的。而最後在一九二二年我們來了一次上戲 院去看的是选更斯的『Oricket On the Hearth』 O在列寧最後幾 圆月的生命中,我感了他的請求,讀小說給他聽,常是向晚時分。 我讀過Shchedrin的,也讀高爾基的了我的大學」。

他逝世的前兩天 ? 我在晚上讀過一篇賈克倫敦的小說給他聽 ——那本書至今還放在他房間區的桌子上——背名叫做『生命的智 機』。一篇很硬朗的作品。裏邊播寫着一個病人,快要餓死了,正 在穿過一片人跡罕到預雪滿地的荒場,想要去上一條停泊在大江中 的輪船。他的體力漸漸消失了,他不能再跑,就是在地上爬着,而 在他身邊,有一條狼也在爬着,同樣的快要餓死了。後來,在他們 两者間,有着一度劇烈的奮潮,結果,那個人占着勝利,終於達到 了目的地,可是也已經半死了,半減了。列寧十分喜歡這支故事。 下一天他要我再讀一點賈克倫敦的小說。

可惜賈克倫敦的作品,硬朗的固有,異常脆弱的也不少口我第 二天設給他處的那一萬邃巧是出以一箇完全不同的方式,達透着小 **资產階級的道德觀念:列寧笑了一笑,接着便揮手示意,叫我不要** 再渡下去了。

從今以後,我沒有證會再讀給他聽了……

玉相譯自蘇俄 Sovietland 圖畫月刊

許多新小歌劇的創作,多採取內凱做題材;近來則側重於現實 生活的描寫。兩年前在莫斯科公演的『結婚在馬達諾夫卡(Weddjing in Malinovka)』一劇(烏克蘭人 Yukhoid 編劇 ? Alexahprov作曲),便是以俄國內凱爲背景,描寫革命期中烏克蘭一鄉村 紅軍發退白軍的事跡 o故事叙述一對貧窮的越人,Androka和Yardaka;正困迫於白軍恐怖的包圍下;恰好,紅軍支隊長 Narzar Dama化 裝作音樂家潛入該村,企圖探察敵情;却意外地遇及了因 越爭而難散的愛妻;同時又發見 Yarinka 即其女兒 o Duma 遂於 白軍狂歌歌宴之時,率隊攻襲,將白軍擊退,救出了他的妻女諸人 o在遭小歌劇中 > 巧妙地綜合了各種典型的人物:英雄 > 美人 > 歹 徒等等於一進。其音樂的配置,大部份根據俄國的民謠。

此外,推高蘇聯現代生活的,首推Gurevich編劇, Zagrain-

方台凌德瘡到作老妙

弟生章突四



散基根 堂

於皮

